© IEC 2024

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

IEC 60891 Edition 3.0 2021-10 IEC 60891 Édition 3.0 2021-10

PHOTOVOLTAIC DEVICES – PROCEDURES FOR TEMPERATURE AND IRRADIANCE CORRECTIONS TO MEASURED I-V CHARACTERISTICS DISPOSITIFS PHOTOVOLTAÏQUES –
PROCÉDURES POUR LES CORRECTIONS EN
FONCTION DE LA TEMPÉRATURE ET DE
L'ÉCLAIREMENT À APPLIQUER AUX
CARACTÉRISTIQUES I-V MESURÉES

CORRIGENDUM 1

Corrections to the French version appear after the English text.

Les corrections à la version française sont données après le texte anglais.

Replace the existing second item in the dashed list in 5.1 by the following:

Relative temperature coefficients ($\alpha_{\rm rel}$, $\beta_{\rm rel}$ and $\delta_{\rm rel}$) expressed in percentage per unit temperature (%/K or %/°C) can be determined by dividing the calculated value of temperature coefficients α , β , and δ by the values of short-circuit current, open-circuit voltage and maximum power respectively determined from the least squares fit at 25 °C corresponding to an irradiance of 1 000 W/m². The relative coefficients so determined are valid at the irradiance and spectrum at which the measurements were made. For linear PV devices with respect to irradiance (typically the case for c-Si), the relative temperature coefficient $\alpha_{\rm rel}$ is valid over the entire range of irradiance for which the device is linear according to IEC 60904-10, whereas the relative temperature coefficient $\beta_{\rm rel}$ scales with $f^2(G)$ (see Formula (7)).

-2-

Corrections à la version française:

Remplacer le deuxième élément existant de la liste du 5.1 par:

Les coefficients de température relative ($\alpha_{\rm rel}$, $\beta_{\rm rel}$ et $\delta_{\rm rel}$) exprimés en pourcentage par unité de température (%/K ou %/°C) peuvent être déterminés en divisant la valeur calculée des coefficients de température α , β et δ par les valeurs du courant de court-circuit, de la tension en circuit ouvert et de la puissance maximale, respectivement, déterminées à partir des moindres carrés à 25 °C, correspondant à un éclairement de 1 000 W/m². Les coefficients relatifs ainsi déterminés sont valables pour l'éclairement et le spectre auxquels les mesures ont été effectuées. Pour les dispositifs PV linéaires en ce qui concerne l'éclairement (généralement le cas des dispositifs c-Si), le coefficient de température relative $\alpha_{\rm rel}$ est valable sur l'ensemble de la plage d'éclairements pour laquelle le dispositif est linéaire, conformément à l'IEC 60904-10, tandis que le coefficient de température relative $\beta_{\rm rel}$ varie en fonction de $f^2(G)$ (voir Formule (7)).